

NRDB15 clock radio

MANUAL D'UTILISATION

FR



Table des matières

1	Utilisation conforme	3
2	Sécurité	4
2.1	Pictogrammes de ce manuel	4
2.2	Instructions générales de sécurité	4
3	Préparations pour l'utilisation	7
3.1	Déballage	7
3.2	Contenu de l'emballage	7
4	Fonctions	8
5	Caractéristiques techniques	9
6	Commande	10
6.1	Mettre l'appareil en service/hors service.	10
6.2	Régler la date et l'heure	10
6.3	Fonctions radio	11
6.4	Réglage de l'heure de l'alarme	12
6.5	Activez/désactivez l'alarme	13
6.6	Débrancher l'alarme	13
6.7	Rappel d'alarme	14
6.8	Minuteur de sommeil	14
6.9	Adapter l'intensité lumineuse de l'écran	14
7	Ouvrir et activer le menu de réglages FM ou DAB	15
7.1	le menu de réglages DAB	15
7.2	Menu de réglages FM	18
8	Élimination d'appareils électriques et électroniques	19

1 Utilisation conforme

Le Nikkei NRDB15 est destiné à être utilisé comme radio-réveil. L'appareil a une fonction DAB/FM et une sortie sur jack 3,5 mm.

Le dispositif est destiné à un usage intérieur.

2 Sécurité

2.1 Pictogrammes de ce manuel

-  **AVERTISSEMENT** Avertissement signifie que des blessures graves sont possibles si les instructions ne sont pas respectées.
-  **PRUDENCE** Prudence signifie que l'équipement peut être endommagé.
-  Une note indique des informations additionnelles, par ex. pour une procédure.

2.2 Instructions générales de sécurité

Générale

-  Pour éviter tous dommages ou dysfonctionnements : Veuillez prendre le temps de lire les consignes générales de sécurité. Cela permettra d'éviter un incendie, des explosions, des chocs électriques ou d'autres dangers pouvant entraîner des dommages aux biens et/ou des blessures graves ou mortelles.
-  Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels causés par une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie sera annulée.

AVERTISSEMENT

-  Ne pas appliquer de force sur l'appareil. (Le cas échéant) Débrancher l'appareil.
-  Toujours vérifier que la tension secteur corresponde à la tension figurant sur la plaque signalétique.
-  N'utilisez que des accessoires originaux du fabricant.
-  Ne versez aucun liquide sur l'appareil.

- ⚠ Ne pas insérer d'objets dans les orifices de ventilation.
- ⚠ Ne pas obstruer les orifices de ventilation.
- ⚠ Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériau d'emballage. Le matériau d'emballage représente un danger d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir les enfants à l'écart du matériau d'emballage.
- ⚠ Ne manipulez pas l'appareil pendant la conduite.
- ⚠ Avertissement! Il est interdit d'ouvrir ou de réparer soi-même le produit. Cela annulerait toutes les garanties. Ne faites entretenir le produit que par du personnel d'entretien certifié.

ATTENTION

- ⚠ Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux. Si l'appareil est très sale, humidifiez légèrement le chiffon avec de l'eau et une solution neutre.
- ⚠ Ne pas mettre l'appareil à proximité d'une source de chaleur. Cela pourrait endommager l'appareil.
- ⚠ Ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil.
- ⚠ Si votre produit fonctionne sur piles: Une mauvaise installation peut entraîner une fuite de la batterie et une corrosion qui peuvent endommager l'appareil. La corrosion, l'oxydation, la fuite des piles et tout autre défaut acide progressif de cette nature annulent la garantie.
- ⚠ Vérifiez tout dommage au produit, au câble et (le cas échéant) à l'adaptateur avant utilisation. En cas de dommages visibles, forte odeur ou surchauffe excessive de composants, débranchez le produit.

Remarques

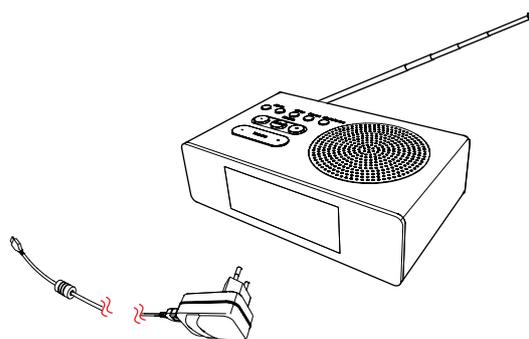
- i** Si cet appareil est équipé de pieds en caoutchouc pour l'empêcher de bouger : Les pieds sont fabriqués à partir de matériaux nonmigrants spécialement formulés pour éviter de marquer ou de tacher les meubles. Cependant, certains types de cires de meubles, de conservateurs du bois ou de vaporisateurs de nettoyage provoquent le ramollissement du caoutchouc, des marques ou des résidus sur les meubles, et risquent potentiellement d'endommager la surface. Afin d'éviter d'endommager les surfaces en bois, nous vous recommandons d'appliquer des patins autoadhésifs sous les pieds en caoutchouc avant installation.
- i** Nous vous recommandons de conserver le carton et l'emballage d'origine au cas où il soit nécessaire de retourner votre produit pour service. C'est la seule façon de protéger le produit en toute sécurité contre les dommages lors du transport. Si vous éliminez le carton et les matériaux d'emballage, pensez à les recycler en respectant l'environnement.

3 Préparations pour l'utilisation

3.1 Déballage

- Déballez l'appareil avec soin.
- Vérifiez le contenu de l'emballage (description ci-dessous). Si un élément quelconque manque, veuillez contacter votre revendeur.
- Nous vous recommandons de conserver la boîte d'origine et les emballages au cas où vous devriez retourner le produit pour une réparation. C'est la seule façon de protéger le produit de toute détérioration lors du transport. Si vous mettez toutefois au rebut la boîte et les divers emballages, n'oubliez pas de les recycler pour protéger l'environnement.

3.2 Contenu de l'emballage

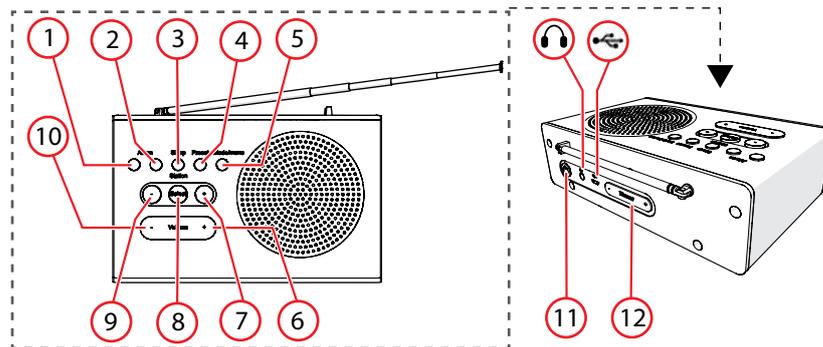


Les éléments suivants sont contenus dans l'emballage reçu :

- 1x Radio-réveil
- Câble Micro USB 1x
- 1x Fiche électrique avec connecteur USB

i Si un élément quelconque manque, veuillez contacter votre revendeur.

4 Fonctions



1. Touche ALARM 1
 2. Touche ALARM 2
 3. Touche SLEEP
 4. Touche PRESET
 5. Touche MODE / MENU
 6. Touche VOLUME UP
 7. Touche STATION UP
 8. Touche SELECT
 9. Touche STATION DOWN
 10. Touche VOLUME DOWN
 11. Touche ON / OFF
 12. Touche DIMMER
- Prise casque
 - Connecteur Micro-USB (seulement pour l'alimentation)

5 Caractéristiques techniques

- Affichage LCD 1.5" LCD (3.8 cm)
- Tension: 220-240V, 50-60Hz
- Dimensions de l'unité principale: 115 x 105 x47
- Poids : 415gr
- Température ambiante : -10°C +55°C
- Température de stockage : -20°C +70°C
- Humidité relative: 5%-95% No frost☒
- Sortie de puissance: 1W
- Radio FM: 87,5-108MHz
- Antenne
- Nombre d'émetteurs préférentiels programmables : 10DAB/10FM
- Prise casque
- Type de tuner audio : Numérique avec fonction RDS

Accessoires

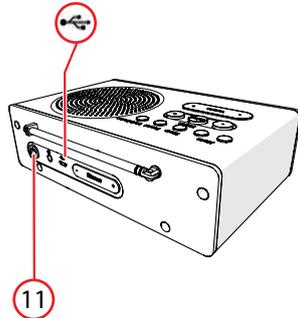
- Câble Micro USB
- Fiche électrique avec connecteur USB
- 1 Manuel d'utilisation

Garantie: 24 mois

Pour en savoir plus et connaître les conditions de garantie, veuillez visiter : www.nikkei.eu

6 Commande

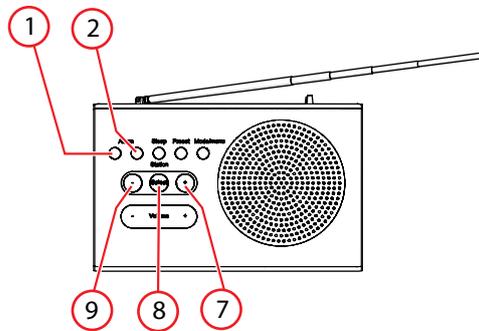
6.1 Mettre l'appareil en service/hors service.



- Placez le câble USB dans la prise.
- Connectez la fiche secteur à une prise murale.
- Appuyez sur la touche POWER (11) pour allumer/éteindre l'appareil.
- Pour revenir au mode veille, appuyez à nouveau sur le bouton POWER (11).

6.2 Régler la date et l'heure

La date et l'heure sont synchronisées au moyen du DAB. Cela peut durer quelque temps.



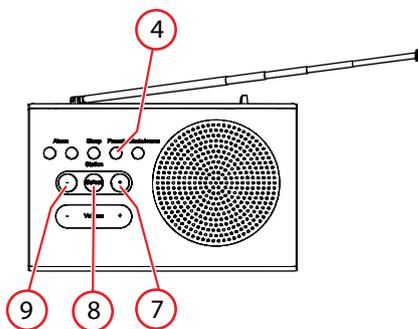
Adaptez manuellement la date et l'heure.

que si le temps ne semble pas automatiquement.

- Appuyez sur la touche ALARM (1) / (2).
- NO CLOCK. apparaît dans l'affichage.
- Appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.
- 00:00 clignote dans l'affichage.
- Appuyez sur la touche + (9) ou sur la touche NEXT - (7) pour régler les heures.
- Appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.
- Appuyez sur la touche + (9) ou sur la touche - (7) pour régler les minutes.

- Appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.
- 1-1-13 clignote dans l'affichage.
- Appuyez sur la touche + (9) ou sur la touche - (7) pour régler le jour.
- Appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.
- 1-1-13 clignote dans l'affichage.
- Appuyez sur la touche + (9) ou sur la touche - (7) pour régler le mois.
- 1-1-13 clignote dans l'affichage.
- Appuyez sur la touche + (9) ou sur la touche - (7) pour régler l'année.
- ALRM CHG (alarm change). apparaît dans l'affichage.
- Appuyez sur la touche SELECT (8).
- La date et l'heure sont réglées.

6.3 Fonctions radio



Fonctions radio

- Utilisez le sélecteur MODE / MENU (5) pour choisir DAB ou FM.
- DAB: Appuyez sur la touche + (7) - (9) pour choisir la bande de fréquence souhaitée.
- FM: maintenez la touche + (7) - (9) enfoncée 2 secondes jusqu'à ce que la bande de fréquences souhaitée soit trouvée.

Réglez les émetteurs pré-choisis

i Vous pouvez stocker au maximum 10 émetteurs.

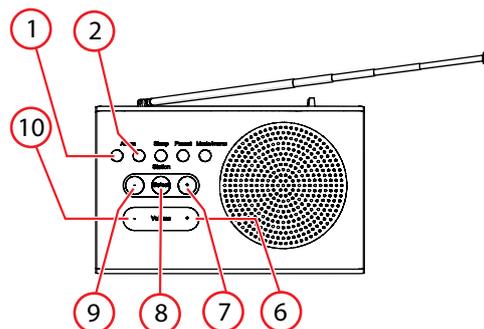
- Appuyez sur la touche MODE / MENU (5) et sélectionnez DAB ou FM.
- Appuyez sur la touche + (7) - (9) pour choisir la fréquence souhaitée.
- Maintenez la touche PRESET (4) 3 secondes enfoncée.
- Appuyez sur (9) pour sélectionner la première place libre de présélection et appuyez sur SELECT (8).
- L'émetteur est enregistré.

Appeler les émetteurs pré-choisis

- Appuyez sur la touche PRESET (4).
- Appuyez sur (7) pour choisir le bon émetteur et appuyez sur SELECT (8) pour confirmer.

6.4 Réglage de l'heure de l'alarme

- Maintenez la touche POWER (11) enfoncée pour mettre l'appareil en service.

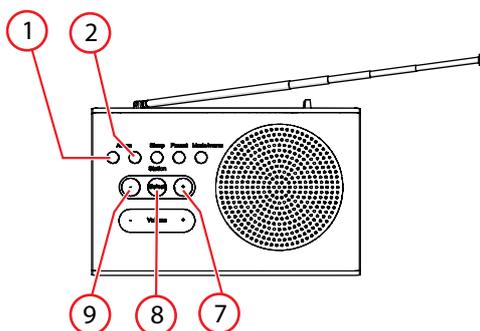


i L'heure de l'alarme peut être réglée aussi bien dans le mode FM que dans le mode DAB.

- Appuyez sur la touche ALARM (1).
- AL 1 ou AL 2 apparaît dans l'affichage.
- Appuyez sur la touche SELECT (8).
- Les heures commencent à clignoter.
- Réglez les heures
- Utilisez à cet effet les touches STATION UP(7) / STATION DOWN (9).
- Appuyez sur la touche SELECT (8).
- Les minutes commencent à clignoter.
- Réglez les minutes
- Utilisez à cet effet les touches STATION UP(7) / STATION DOWN (9).
- Appuyez sur la touche SELECT (8).
- FM apparaît dans l'affichage.
- Appuyez sur le bouton STATION UP (7) STATION DOWN (9) de façon répétée jusqu'à trouver le réglage voulu.
- Vous pouvez maintenant choisir parmi les options : FM, BUZZER, DAB.
- Appuyez sur la touche SELECT (8).
- LAST apparaît dans l'affichage.
- « LAST » indique le dernier canal radio enregistré.
- Appuyez sur la touche SELECT (8).
- DAILY apparaît dans l'affichage.
- Vous pouvez maintenant choisir parmi les options : DAILY, ONCE, WEEKEND.

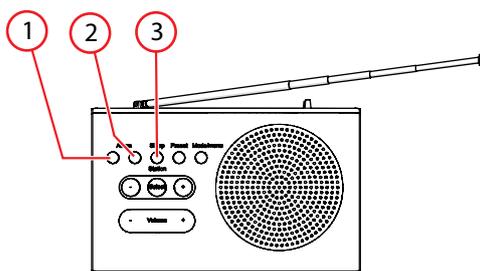
- Pour régler le volume, appuyez sur le bouton STATION UP (7) ou STATION DOWN (9).
- Appuyez sur la touche SELECT (8).
- ON ou apparaît dans l'affichage.
- Appuyez sur la touche STATION UP (7) ou STATION DOWN (9) pour mettre l'alarme en/hors service.
- Appuyez sur la touche SELECT (8).
- SAVED apparaît dans l'affichage.

6.5 Activez/désactivez l'alarme



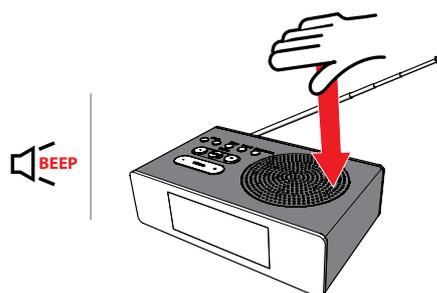
- Appuyez plusieurs fois sur la touche ALARM 1/ ALARM 2 pour (dés)activer l'alarme.
- L'icône d'alarme s'affiche lorsque l'alarme est activée.
- Appuyez sur la touche (9) / (7).
- Appuyez sur la touche (8) pour activer l'alarme.

6.6 Débrancher l'alarme



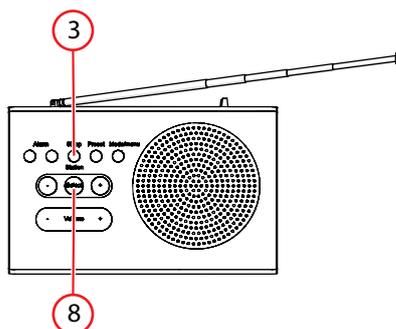
- Appuyez sur la touche ALARM 1 / 2 ou sur la touche SLEEP pour éteindre l'alarme.
- ALARM OFF apparaît dans l'affichage.

6.7 Rappel d'alarme



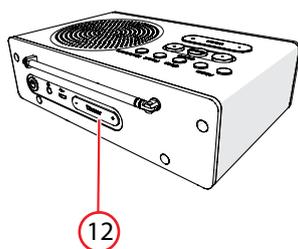
- Appuyez sur le dessus du NRDB15 pour mettre l'alarme en pause. L'alarme retentit à nouveau après que le temps de pause ait été dépassé.
- Appuyez plusieurs fois pour régler le temps d'endormissement:
 - 5/10/15/30 minutes.

6.8 Minuteur de sommeil



- Appuyez sur le bouton SLEEP (3) de façon répétée jusqu'à trouver le réglage voulu.
- Vous pouvez maintenant choisir parmi les options : 15 / 30 / 45 / 60 / 90 / OFF, , .
- Appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.

6.9 Adapter l'intensité lumineuse de l'écran

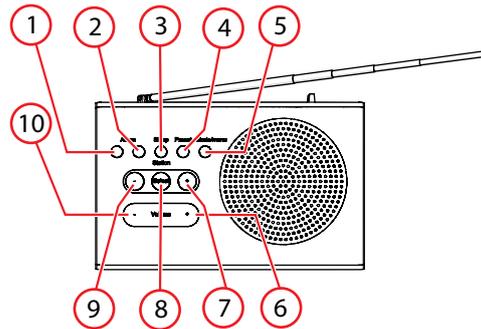


- Appuyez sur le bouton DIMMER (12) pour sélectionner le niveau de luminosité.

7 Ouvrir et activer le menu de réglages FM ou DAB

- Maintenez la touche MODE / MENU (5) enfoncée 3 secondes jusqu'à ce que vous soyez arrivé dans le menu avancé de réglages.
- Appuyez plusieurs fois sur MODE / MENU (5) pour le mode DAB/FM.

7.1 le menu de réglages DAB



- Appuyez plusieurs fois sur la touche - (9) / + (7). Vous pouvez choisir parmi les réglages suivants : Full scan Manual DRC Prune System Info.
- Appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.

Full scan : le balayage de tous les émetteurs radios est automatiquement lancé. Lorsque le balayage est terminé, la radio joue le premier émetteur radio ou le premier émetteur radio choisi auparavant.

Manual (régler manuellement la fréquence)

- La fréquence est visible dans l'affichage.

i Déployer/tourner l'antenne a une influence sur la reproduction de la puissance du signal.

DRC (Dynamic Range Compression) est un processus qui manipule la dynamique (passages forts/doux) d'un signal audio (seulement si le provider l'offre).

- Vous pouvez maintenant choisir parmi les options : OFF (DEFAULT), high, low.
- Pour ce faire, utilisez les touches - (9) / + (7) pour choisir le réglage et appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.

Prune : supprime les stations radio enregistrées avec un « ? » devant la fréquence.

- Choisissez « oui » ou « non » avec la touche - (9) / + (7)
- Appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.

System

- Vous pouvez maintenant choisir parmi les options : Time, Backlite, Reset, SW ver.
- Time : adaptez ici l'heure, l'affichage de l'heure et la source.

Régler l'heure

- Appuyez sur la touche SELECT (8) dans le menu de temps pour régler l'heure.
- Appuyez sur la touche - (9) ou sur la touche NEXT + (7) pour régler les heures.
- Appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.
- Appuyez sur la touche - (9) ou sur la touche + (7) pour régler les minutes.
- Appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.
- Appuyez sur la touche - (9) ou + (7) pour régler le jour.
- Appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.
- Appuyez sur la touche - (9) ou + (7) pour régler le mois.
- Appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.
- Appuyez sur le bouton - (9) ou + (7) pour sélectionner l'année.
- Appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.
- SAVED. apparaît dans l'affichage.

Update

- Appuyez sur SELECT (8) pour confirmer votre choix.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche - (9) +(7) jusqu'à ce que l'UPDATE soit trouvé.
- Vous pouvez maintenant choisir parmi les options : ANY, DAB, FM, NONE.
- Appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.

12 / 24

- Appuyez sur SELECT (8) pour confirmer votre choix.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche - (9) + (7) jusqu'à ce que 12 / 24 soit trouvé.
- Appuyez sur le bouton - (9) + (7) de façon répétée jusqu'à trouver le réglage voulu.
- Vous pouvez maintenant choisir parmi les options : 12, 24, .
- Appuyez sur SELECT (8) pour confirmer votre choix.

Backlight

L'écran de la radio a un rétro-éclairage, la luminosité de l'écran peut être réglée. On peut également régler le temps (en secondes) après lequel l'écran s'éteint.

- Appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.
- Vous pouvez maintenant choisir parmi les options : Time-out, Level, .
- Appuyez sur le bouton - (9) + (7) de façon répétée jusqu'à trouver le réglage voulu.
- Appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.

Time-out

- Vous pouvez maintenant choisir parmi les options : LIGHT ON / 10/ 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180, , .
- Appuyez sur le bouton - (9) + (7) de façon répétée jusqu'à trouver le réglage voulu.
- Avec LIGHT ON l'écran reste allumé.
- Appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.
- Après le temps réglé, l'écran s'éteint et il se rallume en appuyant sur n'importe quelle touche.

Level

- Vous pouvez maintenant choisir parmi les options : 1, 2, 3, 4, 5.
- Appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.

i Vous pouvez également appuyer sur la touche DIMMER (12) pour régler le niveau de luminosité.

RESET

- Tous les réglages utilisateurs sont perdus : heure/date, réglages effectués, et la liste des radios DAB et des émetteurs programmés.
- Vous pouvez maintenant choisir parmi les options : N (no), Y (yes), .
- Appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.

Version logiciel

- Sur l'écran apparaît la version récente du logiciel.
- Appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.

Info

- Vous pouvez maintenant choisir parmi les options : Service name, DLS, Signal strength, PTY, Ensemble, Frequency, Signal quality, bitrate, Codec, Time, Date.
- Pour ce faire, utilisez les touches - (9) / + (7) pour choisir le réglage et appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.

7.2 Menu de réglages FM

- Vous pouvez maintenant choisir parmi les options : Scan , Audio, System, Info.
- Appuyez sur le bouton - (9) + (7) de façon répétée jusqu'à trouver le réglage voulu.
- Appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.

Scan : ici, vous pouvez choisir entre deux options : Local et DX. Si vous choisissez pour Local, seuls seront joués les émetteurs radio avec une fréquence forte. Le réglage par défaut est DX.

Audio : ici, vous pouvez choisir entre deux options : Stéréo/Mono. Le réglage par défaut est Stéréo. La qualité sonore des signaux radio faibles peut être mauvaise. Améliorez la qualité du son en choisissant Mono.

System

- Voir menu système DAB. Dans le mode FM, seuls TIME/
- BACKLIGHT/RESET/SW sont disponibles.

Info

- Vous pouvez maintenant choisir parmi les options : PTY (Programm type), Service name, Radio text, PTY, PS, Stereo / Mono, Time, Date.
- Pour ce faire, utilisez les touches - (9) / + (7) pour choisir le réglage et appuyez sur la touche SELECT (8) pour confirmer.

8 Élimination d'appareils électriques et électroniques



Ce symbole sur le matériel, ses accessoires ou son emballage indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Veuillez mettre cet équipement au rebut au point de collecte prévu pour le recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques, dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens disposant de systèmes de collecte distincts pour les produits électriques et électroniques usagés. En vous assurant de la correcte mise au rebut de ce produit, vous contribuez à réduire les risques potentiels pour l'environnement et la santé publique susceptibles de se produire suite à une gestion inappropriée des déchets de ce produit. Le recyclage des matériaux contribue également à la préservation des ressources naturelles. Nous vous remercions donc de ne pas mettre vos équipements électriques et électroniques au rebut avec les ordures ménagères normales.

Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre municipalité, votre service des ordures ménagères ou la boutique d'achat de ce produit.

Pour en savoir plus et connaître les conditions de garantie, veuillez visiter : www.nikkei.eu